

HOUSEGARD

BRUKSANVISNING OPTISK BRANDVARNARE PEBBLE 10 ÅRS

Grattis till köpet av din nya brandvarnare. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa den här bruksanvisningen så att du helt förstår alla funktioner. Du kommer även att finna en del tips och råd som hjälper dig att lösa eventuella problem samt hur du undviker dem. Läs hela denna bruksanvisning noggrant innan du installerar produkten och spara den för framtida bruk.

Housegard brandvarnare är konstruerad för att känna av rökpartiklar samt att ge färre falsklarm. Housegard brandvarnare är konstruerade att ge en tidig varning om en brand skulle uppstå, vilket förutsätter korrekt placering och underhåll.

EGENSKAPER

- Tidig varning
- Hög känslighet och stabilitet
- Test-/Pausknapp
- LED-diod visar normal funktion
- Varnar vid låg batterispänning
- Förseglat 10 års-batteri
- Lokalt larmminne

TEKNISKA DATA

Modellnummer: SA701

Detektionsprincip: Optisk

Strömkälla: 3V litium

Strömförbrukning vid drift: <2 uA

Strömförbrukning vid larm: <120 mA

Larmsignal: 85 dB /3 m

Temperaturområde: -10 °C till + 40 °C

Luftfuktighet: 95% RL

RÖD LED INDIKATOR

SUMMER

GRÖN LED INDIKATOR

TEST-/PAUSKNAPP

SPÅR

BATTERIBRYTARE

SKRUVHÅL

KROK

MONTERINGSPLATTA

KROK

SKRUVHÅL

PLACERING AV BRANDVARNARE

En förutsättning för att brandvarnaren ska kunna ge tidig varning är att den är installerad där branden uppstår. Housegard rekommenderar därför att du installerar en brandvarnare i varje rum och på alla våningar.

SOVRUM

KÖK

MATSAL

SOVRUM

VARDAGSRUM

Enplansbostad, lägenhet, husbil

SOVRUM

VARDAGSRUM

KÖK

KÄLLARVÅNING

Flervåningsbostad

● Minimalt skydd

○ Rekommenderat/utökat skydd

△ Brandvarnare med pausfunktion rekommenderas

Korrekt placering av brandvarnaren

- Installera brandvarnare i alla separata sovrum och i alla rum där man vistas.
- I bostäder med flera plan bör brandvarnaren installeras högst upp i varje trappa mellan varje våningsplan.
- I källare bör brandvarnaren monteras i taket vid foten av trappan.
- I sovrum där man sover med stängd dörr bör det alltid finnas en monterad brandvarnare inne i sovrummet.
- Installera brandvarnare i varje rum där det finns potentiella brandrisker.
- Installera brandvarnaren i varje ände av korridor om den är längre än 9 meter.
- Montera brandvarnaren i mitten av taket. Om detta inte är möjligt, montera brandvarnaren på väggen minst 0,5 m från hörn och minst 10-15 cm från taket (Montering på vägg rekommenderas inte.)

BRANDVARNAREN BÖR INTE PLACERAS PÅ FÖLJANDE PLATZER

1. I köket nära spisen där rök från matlagning kan orsaka oönskade larm.
2. I områden med hög luftfuktighet såsom badrum eller nära diskmaskin eller tvättmaskin där vattenångor och fukt kan utlösa oönskade larm.
3. Nära fläktar och ventilationskanaler där luftströmmar kan hindra rök att nå fram till brandvarnaren.
4. Nära ljuskällor och elektrisk utrustning som avger elektromagnetiska fält.
5. I närheten av spis eller kamin med öppen eld.
6. Högst upp i V-formade tak, där luftfickor kan orsaka att röken inte når fram till brandvarnaren.
7. I garage där avgaserna kan orsaka oönskade larm.
8. I dammiga och förorenade områden där damm och smuts kan skada brandvarnaren.
9. I rum där temperaturen kan falla under -10 °C eller stiger över +40 °C, eller i rum med stora temperaturvariationer.

Varning:

Felaktig placering kommer att leda till minskad driftssäkerhet och oönskade larm.

VAR RÄDD OM DIN HÖRSEL

50 cm

100 cm

Brandvarnare avger en hög ljudsignal. Vi rekommenderar att du alltid använder hörselproppar eller annat hörselskydd när du testar dina brandvarnare.

Borrhål vägg/hak 5 mm

Plastrigger

1

2

3

4

5

1

2

3

4

5

1

2

3

4

5

INSTALLERA ENKELT MED DUBBELSIDIG TEJP

Se till att installationsytan är plan och ren. Om ytan är grov rekommenderar vi att du installerar brandvarnaren med hjälp av skruvarna.

1. Ta bort ena sidan av 3M-tejpskyddet.

2. Fäst tejpens på bottenplattan på baksidan av brandvarnaren. Tryck tejpens mot bottenplattan i 5 sekunder.

3. Ta bort den andra sidan av 3M-tejpskyddet.

4. Placera brandvarnaren enligt manualen. Tryck brandvarnaren i fem sekunder mot taket för att vara säker att den sitter fast väl.

5. Tryck och håll nere testknappen i minst 1 sekund för att testa brandvarnaren.

DRIFT

Vid normal drift blinkar brandvarnarens lysdiod var 344:e sekund. Detta betyder att batteriet och enheten fungerar korrekt. Om varnaren upptäcker rök kommer den att avge tre höga, pulserande larmsignaler samtidigt som den röda lysdioden blinkar två gånger.

FÖR DIN SÄKERHET! IGNORERA ALDRIG EN BRANDVARNARE SOM LARMAR. NÄR DU HÖR LARMSIGNALER KRÄVS DIN OMEDELBARA UPPMÄRKSAMHET OCH HANDLING.

Normalläge

I normalt läge blinkar indikatorn var 344:e sekund för att indikera att brandvarnaren fungerar korrekt. Brandvarnaren känner av rök var 10:e sekund. När den känner av rök ljuder larmet och indikatorn blinkar rött samtidigt tills all rök är borta.

Pausläge (låg känslighet)

Brandvarnaren pausas genom att trycka på TEST/HUSH knappen. Larmindikatorn blinkar var 10:e sekund och inget larm ljud kommer att höras under 9 minuter, om inte röken blir tätare. Om röken blir tätare kommer larmet avbryta pausläget. Pausläget avslutas automatiskt efter 9 minuter eller genom att trycka på TEST/HUSH-knappen igen.

Låg spänning

Varningen för lågt batteri kommer att indikera när spänningen är för låg. Brandvarnaren kommer då att avge korta pip var 43:e sekund.

Testläge

Genom att trycka på TEST/HUSH-knappen går brandvarnaren i larm läge. Enheten kommer att avge pip var 0,5:e sekund och indikatorn blinkar rött.

Larmminne

Denna brandvarnare är utrustad med ett larmminne, vilket ger en visuell indikation när ett larm har aktiverats. När indikatorn blinkar grönt 3 gånger var 43:e sekund betyder det att larm har utlöst under senaste 24 timmarna. Kontrollera om det finns brandrisk i detektionsområdet. Den här indikeringen upphör efter 24 timmar eller när du trycker på TEST/HUSH-knappen. Första gången du trycker på TEST/HUSH-knappen efter att larmet har utlöst kommer brandvarnaren att indikera med ett speciellt larmläge.

Drifttiden är över

Tiden och arbetsmiljön kommer att orsaka degenerering av röckammaren. När produkten ger 3 korta pip varje 43 sekunder indikerar det slutet på enhetens livslängd. Du bör byta ut brandvarnare mot en ny.

DE OLIKA LED- OCH LARMSIGNALERNAS BETYDELSE

STATUS	RÖD LED	GRÖN LED	LARMSIGNAL	BESKRIVNING
Normalläge	En blink/344sek.	-	Ingen	Varnaren fungerar normalt
Pausläge	1 blink/10sek.	-	Ingen	Återgång till normal drift efter 9 minuter
Låg spänning	En blink/43sek.	-	Ett pip/43sek.	Byt ut enheten före livstiden utlöpt
Larm/testfunktion	Blinkar kontinuerligt		Ett pip/0,5s. tills ev. rök är borta	Evakuera/kontrollera varnarens funktion
Larm-minne	-	En blinkning var 43:e sek. i 24tim.		Avger två snabba pip vid första testen
Drifttiden är över	-	-	Tre larmsignaler/43sek.	Byt ut enheten omedelbart

TESTA BRANDVARNAREN

Brandvarnaren testas genom att testknappen trycks in och hållas intryckt. Brandvarnaren svarar genom att larma. Larmsignalen upphör när du släpper testknappen. Använd aldrig öppen eldslåga för att testa varnaren då detta kan förstöra enheten.

1. Testa alltid samtliga varnare efter installation för att vara säker på att de fungerar som de ska.

2. Testknappen ger ett fullgott test av funktionerna. Tryck och håll nere testknappen i minst 1 sekund för att testa brandvarnaren.

3. Testa dina brandvarnare veckovis.

4. Testa alltid dina brandvarnare efter längre bortavaro från hemmet och alltid när du kommer hem efter semestern.

5. Stå alltid på en armlängds avstånd när du testar dina brandvarnare för att undvika hörselskador.

ORSAKER OCH ÅTGÄRDER VID OÖNSKADE LARM

En brandvarnare detekterar och reagerar på rökpartiklar i luften. Rökpartiklarna gör att brandvarnaren larmar. Denna funktion innebär att brandvarnaren även kan reagera på dammpartiklar, fukt eller andra partiklar i form av pollen, insekter mm. Dessa faktorer är oftast orsaken till falsklarm.

User manual SA701 Ver: 220505

FELKÄLLA

Ånga och fukt.

Falsklarm kan uppstå om brandvarnaren är placerad för nära badrum, tvättstuga eller andra platser med hög luftfuktighet.

Damm och nedsmutsning.

Eftersom luften passerar fritt genom detektionskammaren kommer brandvarnaren alltid locka till sig en del damm och pollenpartiklar. Detta kan leda till falsklarm. Brandvarnaren kan också bli mer känslig p g a detta vilket kan medföra oönskade larm. Nedsmutsning kommer även över tid då brandvarnaren blir äldre, vilket också innebär att den kan ge mer falsklarm.

Drag, damm och luftströmmar.

Falsklarm kan bero på att brandvarnaren har placerats för nära dörrar, fönster, ventilationssystem, fläktar, luftkanaler, värmepumpar eller liknande. Detta kan medföra att dammpartiklar virvlar upp och in i detektionsskammaren.

Temperaturvariationer.

Temperaturvariationer kan skapa kondens i detektionskammaren. Till exempel om brandvarnaren placeras i ett rum där fönster öppnas för ventilation under vintern, nära utgångar, balkongdörrar eller andra platser där det växlar mellan kallt och varmt.

Åtgärd

Placera brandvarnaren minst 2 meter från badrum, tvättstuga eller andra platser där hög luftfuktighet kan förekomma.

Dammsug brandvarnaren regelbundet, använd ett munstycke av plast så att elektroniken inte skadas. Undvik att montera brandvarnare på ställen med mycket damm och smuts. Sätt gärna en "hätta" över brandvarnaren eller ta bort den helt och hållet under tiden du utför renoveringsarbeten hemma som medför sågning, sliparbeten etc.

Installera inte brandvarnare där det är dragigt, i närheten av fönster och dörrar, ventilation, fläktar, luftkanaler, värmepumpar eller liknande. Hitta en bättre placering för brandvarnaren, längre bort från drag och luftströmmar.

Undvik att montera brandvarnare i rum med Snabba temperaturväxlingar eller nära fönster och dörrar som ofta öppnas och stängs. Flytta brandvarnaren till en plats med en mer jämn och stabil temperatur.

Placera brandvarnare minst 5 meter från öppna spisar, kaminer eller andra värmeapparater. 2 meter från ventilationskanaler, värmepumpar och luftkonditionering. 1 meter från lampor och lysrör.

FELSÖKNING

Varning: Ta inte bort batterierna för att stoppa oönskade larm.

PROBLEM

Brandvarnaren avger ingen signal när den testas.

Brandvarnaren blinkar till (röd LED) och ger en kort ljudsignal.

Brandvarnaren larmar utan att det finns någon rök eller larmar vid matlagning och liknande.

Tre signaler var 43:e sekund.

ÅTGÄRD

1. Kontrollera att batteriet har spänning.

1. Anger låg batterispänning. 2. Felindikator, byt ut alarmet.

1.Rengör varnaren. Se även avsnitt "Oönskade larm". 2.Byt placering av brandvarnaren.

Drifttiden är förbrukad. Byt ut alarmet omedelbart.

BATTERITYP

Volt: DC 3V

Typ: CR123A (Förseglat)

Driftstid: Ca. 120 månader

VARNING:

Den här brandvarnaren är utrustad med ett förseglat batteri. Ta inte ur batteriet för att avsluta ett oönskat alarm.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Brandvarnaren bör rengöras regelbundet. Rengör din brandvarnare genom att dammsuga utvändigt längs öppningen mot detektionskammaren, så att damm och smuts försvinner.

VIKTIGT: Försök inte öppna luckan för att rengöra inuti brandvarnaren, då bortfaller garantin.

GARANTI

Denna brandvarnare har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel (gäller från inköpsdatum). Batterierna täcks inte av garantin. Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande brandvarnare. Defekta brandvarnare ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny brandvarnare av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.

ÅTERVINNING

I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU, avfall av elektriska produkter ska inte kasseras med vanliga hushållsavfall. Batteriet ska tas bort från brandvarnaren så brandvarnaren och batteriet kasseras i linje med lokala bestämmelser.

VARNING: Öppna inte larmet. Bränn inte.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Sunmatic The Safety Company AB

Argongatan 2B

SE-43153 Mölndal

Hereby declare under our sole responsibility that the product: Housegard model smoke alarm SA701 To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents: EN 14604:2005/AC:2008

Möln dal 2020-02-17

Frank W. Ottesen

Technical Manager

CE19

2831-CPR-F2759

Sunmatic The Safety Company AB

DOP: 601143-CPR-0919

EN 14604:2005*AC:2008

GPBM Nordic AB | Argongatan 2B | 431 53 MÖLNDAL
Tel: 031-799 16 00
info@housegard.com | www.housegard.com

DK BETJENINGSVEJLEDNING OPTISK RØGALARM PEBBLE 10 ÅRS

Tillykke med købet af din nye røgalarm. Vi anbefaler, at du bruger lidt tid, på at læse denne brugsanvisning, sådan at du kan forstå alle de operative funktioner. Du vil også finde nogle hint og tips, til at kunne afhjælpe eventuelle problemer. Læs denne bruger manual grundigt igennem, før du installerer produktet og gem manualen, hvis du skal få brug for den senere.

Housegard røgalarm, er konstrueret til at detektere røgpartikler og reducere antallet af falske alarmer. Housegard røgalarmer er konstrueret til at opdage en brand hurtigst muligt, men dette forudsætter en korrekt placering og vedligeholdelse. Læs derfor denne brugervejledning grundigt igennem.

- EGENSKABER
- Tidlig advarsel
 - Høj sensitivitet og stabilitet
 - Test og Pause knap
 - LED diode som angiver normalfunktion
 - Signal ved lav batterispænding
 - Forseglet batteri 10Y
 - Lokal røgalarm hukommelse

- TEKNISKE DATA
- Modelnummer:

SA701
- Detektionsprincip:

Optisk
- Strømkilde:

3V
- Strømforbrug drift:

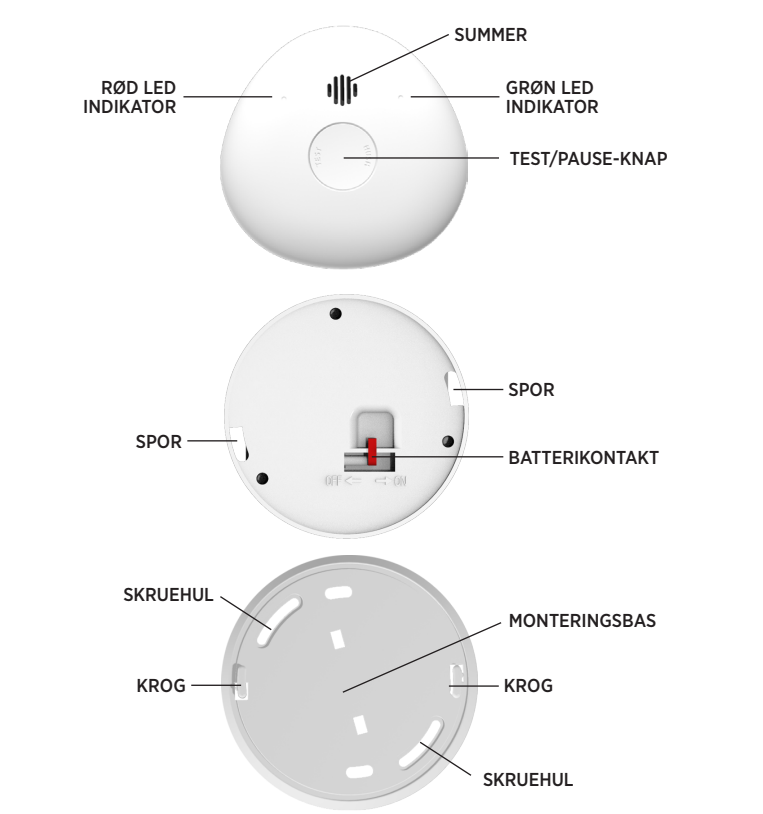
<2 uA
- Strømforbrug alarm:

<120 mA
- Alarm lyd:

85 dB / 3 m
- Temperaturområde:

10 °C til +40 °C
- Luftfugtighed:

95% RL

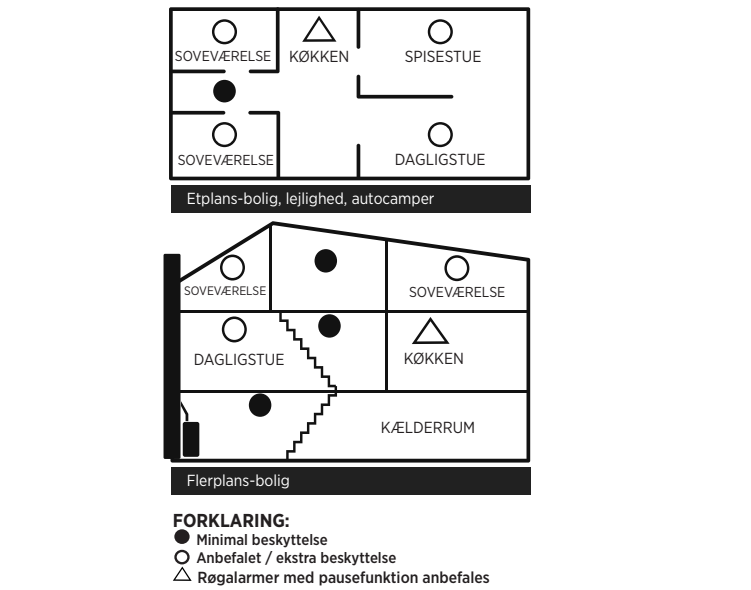


- VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION
1. Røgalarmen kræver operative batterier for at kunne fungere. Røgalarmen VIL IKKE kunne fungere uden batterier, hvis strømtilførslen er fjernet, afladet eller ikke ordentligt tilkoblet. Brug kun de batterier typer som er angivet på røgalarmen. Kobl ikke røgalarmen til andre typer af røgalarmer eller andre enheder end som er angivet.
 2. Testknappen giver en total test af alle røgalarmens funktioner, andre testmetoder er ikke påkrævet. Test røgalarmen hver uge, for at kontrollere om de fungerer som de skal.
 3. Fjern ikke batterierne for at stoppe en uønsket alarm, da du mister beskyttelsen. Åbn vinduer eller ventiler omkring røgalarmen, for at stoppe alarmen og/eller aktiver pause funktionen.
 4. Røgalarmen skal installeres i henhold til alle lokale og nationale regler for installation.
 5. Røgalarmen er beregnet til brug i private hjem. I bygninger med flere boliger, skal hver enkel bolig, have sine egne røgalarmer. Denne røgalarm er ikke en erstatning for et komplet alarmsystem.
 6. Der kan være forhold som gør at et medlem af husstanden ikke hører røgalarmen (pga. støj, dyb søvn, dårlig hørelse osv.). Hvis du har mistanke om at et medlem af husstanden ikke vil være i stand til at høre røgalarmen, bør der installeres en specialalarm. Hvis der er et medlem af husstanden, som der er høre-hæmmet, installerer man en specialalarm som giver både lyd, lys og vibrationer.
 7. Røgalarmen opfanger partikler i luften. Den vil ikke reagerer på hverken varme eller gas. Denne røgalarm er udviklet til at give et lydsignal, som indikerer at der er en brand under udvikling.
 8. Røgalarmer har begrænsninger. Ingen røgalarmer kan give 100% garanti mod beskyttelse af liv og ejendom. Røgalarmer er ikke erstatning imod forsikringer. Husejere og lejere bør derfor altid tegne en livs – og husforsikring.
 9. Røgalarmen bør testes ugentligt og skal erstattes hvert tiende år.

Obs: For maksimal sikkerhed, installer en røgalarm i hvert rum.

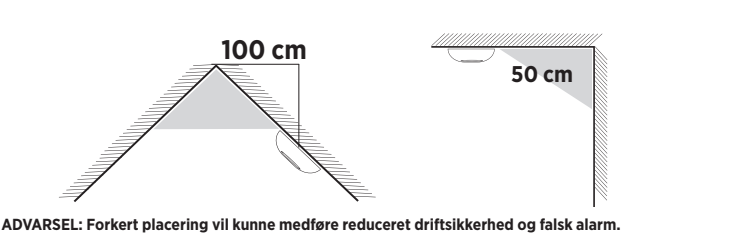
PLACERING AF RØGALARMEN

En forudsætning for at røgalarmen skal kunne give et tidligt varsel, er at alarmen befinder sig i samme område eller i rum hvor branden opstår. Derfor anbefales det, at der installeres en røgalarm i hvert rum og på alle etager.



- KORREKT PLACERING AF RØGALARMEN
- Monter røgarlarmer i alle separate soverum, samt i alle husets opholdsrum.
 - I kælderen uden soverum, bør der monteres en røgalarm nederst ved trappeopgangen.
 - I boliger med flere plan, bør der monteres røgalarmer øverst ved hver trappeopgang.
 - I soverum hvor man sover med dørene lukket, bør der altid monteres en røgalarm i selve rummet.
 - Monter en røgalarm i alle rum, hvor der findes potentielle brandkilder.
 - Monter røgalarmer i hver ende af gangen, hvis den er længere end 9 meter.
 - Monter røgalarmen midt i loftet. Hvis dette ikke er muligt, monter da røgalarmen på væggen min. 0,5 meter fra hjørne samt min. 10-15 cm. fra loftet (montering på væg frarådes).

- RØGALARMEN BØR IKKE PLACERES FØLGENDE STEDER:
1. I køkkenet, i nærheden af komfuret, hvor røgpartikler fra madlavning kan give falsk alarm.
 2. I områder med høj luftfugtighed, for eksempel ved bad eller i nærheden af opvask – eller vaskemaskiner hvor vanddamp og fugtighed kan give falsk alarm.
 3. I nærheden af af vifter og ventilatorer, hvor luftstrømmen kan forhindre røgen i at nå frem til alarmen.
 4. I nærheden af lyskilder og andet elektrisk udstyr som afgiver elektromagnetisk felt.
 5. I nærheden af pejs og ovn med åben ild.
 6. Øverst i V formede tage hvor luftlommer kan forudsage at røgen ikke når frem til alarmen.
 7. I garager hvor bilos kan afgive falsk alarm.
 8. I støvede og beskidte områder, hvor støv og skidt kan ødelægge alarmen.
 9. I rum hvor temperaturen kan falde til under -10°C eller overstige 40°C, eller i rum med store temperaturudsving.

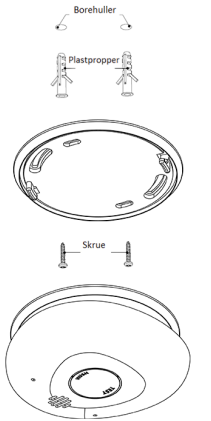


PAS PÅ HØRELSEN VED TEST
Røgalarmer afgiver et kraftigt lydsignal. Vi anbefaler at du altid bruger ørepropper eller andet høreværn, når du tester dine røgalarmer.

SÅDAN MONTERER DU RØGARLARMEN

ADVARSEL: Installation af røgalarmen skal udføres i overensstemmelse med krav i nationale love, forordninger og andre lokale regler eventuelt måtte gælde.

1. Fjern monteringspladen fra bagsiden af røgalarmen ved at dreje pladen imod uret.
2. For at aktivere røgalarmen, træk batterikontakten ud og fastgør den i midterpositionen.
3. Monter monteringspladen på det valgte sted i henhold til råd om korrekt placering (borehul 5 mm).
4. Placer røgalarmen på monteringspladen og drej med uret til den klikker fast.
5. Tryk og hold testknappen nede i mindst 1 sekund for at teste røgalarmen.



INSTALLÉR NEMT MED DOBBELTKLÆBENDE TAPE

Sørg for at installationsoverfladen er plan og ren. Hvis overfladen er ru anbefaler vi, at du installerer røgalarmen ved hjælp af skruerne.

1. Tag den ene side af 3M-tapens beskyttelse af.
2. Sæt tapen på bundpladen på bagsiden af røgalarmen. Tryk tapen mod bundpladen i 5 sekunder.
3. Tag den anden side af 3M-tapebeskyttelsen af.
4. Placer røgalarmen jævnfør manualen. Tryk røgalarmen mod loftet i fem sekunder for at sikre, at den sidder godt fast.
5. Tryk og hold testknappen nede i mindst 1 sekund for at teste røgalarmen.

DRIFT

Når røgalarmen er installeret skal den røde LED lampe blinke en gang hvert 344 sekund. Dette angiver at batteriet og enheden fungerer som den skal. Hvis alarmen aktiveres vil enheden afgive en høj tone og den røde LED lampe vil blinke hurtigt en gang per sekund.

ADVARSEL! OVERHØR ALDRIG EN RØGALARM DER LARMER. NÅR DU HØRER ALARMSIGNALET, KRÆVER DETTE DIN ØJEBLIKKElige OPMÆRKSOMHED OG HANDLING.

Normal tilstand

I normal tilstand blinker indikatoren hvert 344. sekund for at indikere, at røgalarmen fungerer korrekt. Røgalarmen tjekker for røg hvert 10. sekund. Når den opfatter røg lyder alarmen samtidig med at indikatoren blinker rødt indtil al røg er væk.

Pausetilstand (lav følsomhed)

Røgalarmen sættes på pause ved at trykke på TEST/HUSH-knappen. Alarmindikatoren blinker hvert 10. sekund, og der vil ikke høres noget alarmsignal i 9 minutter, medmindre røgen bliver tættere. Hvis røgen bliver tættere vil alarmen afbryde pausetilstanden. Pausetilstanden afsluttes automatisk efter 9 minutter eller ved at trykke på TEST/HUSH-knappen igen.

Advarsel om lavt batteriniveau

Advarslen om lavt batteriniveau vil indikere, når spændingen er for lav. Røgalarmen vil da afgive korte bip hvert 43. sekund.

Testtilstand

Når der trykkes på TEST/HUSH-knappen går røgalarmen i alarmtilstand. Enheden vil afgive bip hvert halve sekund, og indikatoren blinker rødt.

Alarmhukommelse

Denne røgalarm er udstyret med en alarmhukommelse, hvilket giver en visuel indikation, når en alarm har været aktiveret. Når indikatoren blinker grønt 3 gange hvert 43. sekund betyder det at alarmen har været udløst i løbet af de sidste 24 timer. Kontrollér, om der er brandrisiko i detektionsområdet. Denne indikation ophører efter 24 timer, eller når du trykker på TEST/HUSH-knappen. Første gang du trykker på TEST/HUSH-knappen efter alarmen har været udløst vil røgalarmen indikere det med en speciel alarmtilstand.

Driftstiden er forbi

Tiden og arbejdsmiljøet vil forårsage degenerering af røgkammeret. Når produktet giver 3 korte bip hvert

STATUS	RØD LED	GRØN LED	ALARMSIGNAL	BESKRIVELSE
Normal funktion	En blink/344sek.	-	Ingen	Alarmen fungere normalt
Pause funksjon	En blink/10sek.	-	Ingen	Tilbage til normal drift efter 9 minutter
Lavt batteri	En blink/43sek.		En lydsignal/43sek.	Udskift apparatet så hurtigt som muligt
Alarm / Test tilstand	Blinker kontinuerligt		Et bip /0,5s. indtil normal tilstand	Evakuere / Validerer funktion-aliteten
Alarmhukommelse	-	Blinker en gang hvert 43 sek. i 24 timer		Indikerer gennem to særligt bip under den første test
Driftstiden er forbi	-	-	Tre alarmsignaler hver 43sek.	Udskift apparatet med det samme

TESTE RØGALARMEN

Røgalarmen testes ved at holde testknappen inde. Røgalarmen svarer ved at gå i alarm. Alarmsignalet slukkes når testknappen slippes. Du skal ikke bruge åben ild for at teste røgalarmen, da dette kan ødelægge alarmen.

1. Efter installation, test altid at hver enkelt røgalarm virker for at være sikker på at de er installeret korrekt og fungerer som de skal.
2. Testknappen giver korrekt test af funktionerne. Tryk og hold testknappen nede i mindst 1 sekund for at teste røgalarmen.
3. Test røgalarmen rutinemæssigt en gang ugentligt.
4. Test altid røgalarmerne efter længere tids fravær fra hjemmet og altid når du kommer hjem fra ferie.
5. For at undgå høreskader, stå da en armlængdes afstand fra røgalarmen når du tester den. Eller brug beskyttelse til ørerne.

ÅRSAG OG TILTAG VED FALSKE ALAMER

Røgalarmen opfanger og reagerer på røgpartikler i luften. Det er partiklerne som udløser alarmen. Røgalarmen vil derfor kunne opfange og give lyd om den udsættes for støv, vanddamp, eller andre former for partikler (insekter, pollen, husstøv mm.). Dette er ofte årsagen til falske alarmer.

FEJL	LØSNING
------	---------



Damp og fugtig luft. Damp fra baderum, vaskemaskine/tørretumbler eller andre kilder som afgiver høj luftfugtighed kan udløse falsk alarm.	Placer røgalarmen 2 meter fra baderum, vaskerum eller områder hvor der kan forekomme høj luftfugtighed.
Støv og smuds. Siden luft skal passere frit igennem kammeret på alarmen, vil alarmen altid tiltrække en del støv og pollenartikler. Ved at støv og andre partikler kommer ind i alarmen kan dette føre til falske alarmer. Røgalarmen kan også blive mere følsom pga. dette og vil kunne give flere falske alarmer. Smuds vil også komme over tid eftersom røgalarmen bliver ældre, noget som gør at den vil give flere fejalarmer.	Støvsug røgalarmerne regelmæssigt, brug et mundstykke af plast, så elektronikken ikke tager skade. Sørg for at dække røgalarmen til når du foretager arbejde som afgiver støv og skidt, eller pil enheden ned i mellemtiden. Vurder placeringen, så den bliver placeret et sted uden for meget støv og smuds.
Træk, støv og luftstrøm Falsk alarm grundet placering for tæt på vinduer, døre, ventilationssystemer, varmepumper, luftkanaler og lignende. Træk hvivler støv op som registreres i alarmen.	Undgå at placere alarmen, hvor der kan være gennemtræk. Find en passende placering væk fra steder med særlig meget bevægelse i luften.
Temperatursvingninger. Temperaturudsving kan skabe kondens i alarmen. Dette sker hvis den placeres tæt på en dør eller et vindue i rum som udsættes for skiftevis koldt og varmt luft.	Undgå derfor at montere alarmen i rum med store temperaturudsving, i nærheden af vinduer og døre. Monter alarmen på et sted med en jævn og stabil temperatur.
Dårlig placering generelt. Ustabil miljø, træk, i nærheden af elektriske apparater (EMC), og enkelte lyskilder der kan give falsk alarm.	Røgalarmer bør placeres minimum 5 meter fra ildsted eller andre apparater der afgiver ild. 2 meter fra baderum, vaskerum eller andre steder med høj luftfugtighed. Desuden mindst 2 meter væk fra ventilationssystemer, varmepumper, aircondition eller lignende, og mindst 1 meter fra lyskilder. Dette gælder især lysstofrør af alle typer.

FEJLSØGNING

Advarsel: Fjern ikke batteriet for at stoppe fejalarm.

PROBLEM	Handling
Røgalarmen giver ikke lyd når den testes.	1. Kontroller at batterierne stadig fungerer.
Røgalarmen giver et kort lydsignal ledsaget af et kort blink i rød LED lyset.	1. Indikerer at batteriet er ved at løbe tør for strøm. 2. Fejl, skift alarmen.
Røgalarmen giver alarm uden at der er røg. Eller giver alarm ved madlavning eller lignende.	1. Rengør røgalarmen. Se afsnittet om "Falsk alarm". 2. Find en ny placering til alarmen. Se afsnittet om placering.
Tre signaler hvert 43 sekund	Driftstiden er udtømt. Udskift alarmen med det samme.

BATTERITYPE

Volt:

DC 3V

Type :

CR123A (Forseglet)

Driftstid :

Ca. 120 mdr.

ADVARSEL: Denne røgalarm er udstyret med et forseglet batteri. Fjern ikke batteriet fra røgalarmen for at afslutte en uønsket alarm.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Røgalarmen skal rengøres regelmæssigt, og mindst 2 gange om året. Rengøring sker ved at man støvsuger røgalarmen udvendigt langs åbningen ind mod elektronikken og kammeret på alarmen.

Vigtigt: Forsøg ikke at åbne dækslet for at rengøre inde i røgalarmen. I så fald bortfalder garantien.

GARANTI

Røgalarmen leveres med en 5-års begrænset garanti mod fabrikationsfejl (fra købsdato). Batteriet dækkes ikke af garantien. Garantiansvar er begrænset til værdien af en ny modsvarende røgalarm. Defekte røgalarmer skal returneres til forhandleren, sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendt reklamation erstattes med en ny røgalarm af samme eller lignende type. Ved reklamation skal der vises en kvittering der bekræfter købsdatoen.

GENANVENDELSE

Jævnfør WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal affald fra elektriske produkter ikke kasseres med almindeligt husholdningsaffald. Batteriet skal tages ud af røgalarmen, så røgalarmen og batteriet kasseres i overensstemmelse med lokale retningslinjer.

ADVARSEL: Åbn ikke alarmen. Brænd ikke.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Sunmatic The Safety Company AB
Argongatan 2B
SE-43153 Mölndal

Hereby declare under our sole responsibility that the product:
Housegard model smoke alarm SA701
To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents:
EN 14604:2005/AC:2008

Technical file held by: Sunmatic The Safety Company AB

Möln dal 2020-02-17

Frank W. Ottesen

Technical Manager

CE19

2831-CPR-F2759
Sunmatic The Safety Company AB
DOP: 601143-CPR-0919
EN 14604:2005*AC:2008

GPBM Nordic ApS | Middelfartvej 11 E, DK-5000 Odense C
Tfn: 70 26 11 04
info@housegard.com | www.housegard.com

GB OPTICAL SMOKE ALARM DEVICE PEBBLE 10Y

Congratulations on the purchase of your new smoke alarm device. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order to fully understand all the operational features. You will also find some hints and advice to help you resolve any issues. Read all the safety instructions carefully before use and keep for future reference.

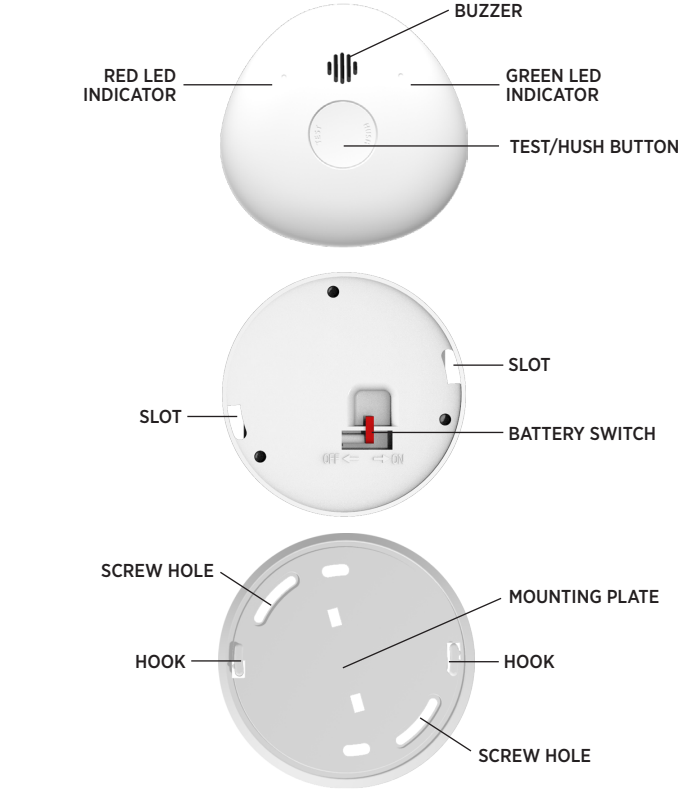
The Housegard smoke alarm device is designed to detect smoke particles and to reduce the number of false alarm and to give an early warning if a fire occurs, but it´s operation depends on correct positioning and maintenance.

FEATURES

- Early warning
- High sensitivity and stability
- Test/Pause button
- LED diode indicates normal operation
- Low voltage warning
- Sealed in for life battery 10Y
- Local smoke alarm memory

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No:	SA701
Detection type:	Photo electric
Power source:	3V lithium
Standby current:	<2 uA
Alarm current:	<120 mA
Alarm sound level:	85 dB /3 m
Operating temperature:	-10 °C - +40 °C
Ambient humidity:	95% RH



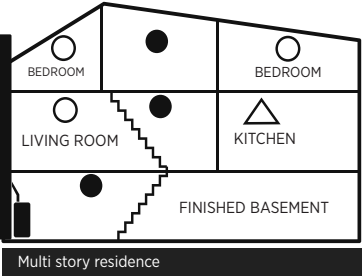
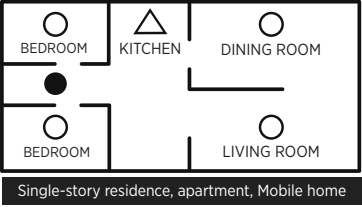
IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. The smoke alarm device is battery-powered. The smoke alarm device will not work without batteries, or if the batteries are dead, removed or not correctly connected. Only use the specified type of battery. DO NOT connect the smoke alarm device to any type of detector or equipment other than what is stated in this manual.
2. The test button provides a full test of all the smoke alarm device´s functions. No other test methods are required. Test smoke alarm devices every week to check that they are working properly.
3. Do not remove or disconnect the batteries to stop false alarms, as this will cause the smoke alarm device to lose important functionality. Open a window or ventilate the air around the smoke alarm device to stop the alarm and/or press the pause button.
4. The smoke alarm device must be installed in line with all local and national rules and regulations on installation.
5. The smoke alarm device is intended for use in houses. In apartment blocks, each apartment should be fitted with its own smoke alarm device. This smoke alarm device is not suitable for use in non-residential buildings. The smoke alarm device is not a replacement for a complete alarm system as required under law or by the fire safety authorities.
6. There may be reasons why a person in a household might not hear the alarm (e.g. noise, deep sleep, impaired hearing). If you suspect that a person in the household will not hear the smoke alarm device, specialist alarms should be installed. If a person in the household has impaired hearing, special alarms should be installed to alert the person via sound, light and vibrations.
7. The smoke alarm device detects combustion particles in the air (smoke). It does not react to flames or gas. The smoke alarm device is designed to give off an audible alarm if a fire is developing.
8. No smoke alarm devices are entirely reliable and they cannot give a 100% guarantee to protect life and property against fire. The smoke alarm device is no replacement for insurance. Homeowners and tenants should take out life and home insurance.
9. The smoke alarm device should be tested regularly and replaced every ten years.

Note: For maximum security, install one smoke alarm device in each and every room.

POSITIONING THE SMOKE ALARM DEVICE

For the smoke alarm device to give an early warning, it needs to be installed where the fire occurs. Housegard therefore recommends that you install a smoke alarm device in every room and on all floors.



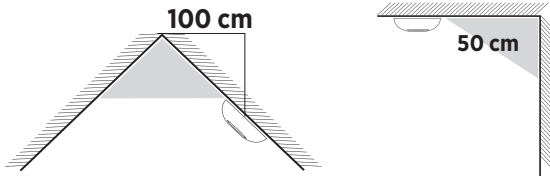
KEY:
● Minimal protection
○ Recommended/more substantial protection
△ Smoke alarm devices with a pause function are recommended

Correct placement of the smoke alarm device

- Install a smoke alarm device in all separate bedrooms and in rooms commonly occupied.
- In homes with several storeys, a smoke alarm device should be installed at the top of every staircase between each storey.
- In the basement, a smoke alarm device should be installed on the ceiling at the foot of the stairs.
- In bedrooms where people sleep with closed doors, there should always be a smoke alarm device fitted in the bedroom.
- Install a smoke alarm device in every room where there is a potential risk of fire.
- Install a smoke alarm device at each end of corridors, if they are longer than 9 metres.
- Install the smoke alarm device in the middle of the ceiling. If this is not possible, install the smoke alarm device on the wall at least 0.5 m from any corner and at least 10–15 cm from the ceiling. (Wall-mounting is not recommended).

SMOKE ALARM DEVICES SHOULD NOT BE PLACED IN THE FOLLOWING LOCATIONS

1. In the kitchen, near the cooker, where smoke from cooking could cause false alarms.
 2. In areas of high air humidity, such as bathrooms or near dishwashers or washing machines, where steam and moisture could cause false alarms.
 3. Near fans and ventilation ducts, where air flows may prevent smoke from reaching the smoke alarm device.
 4. Near light sources and electrical equipment that emit an electromagnetic field.
 5. Near a fireplace or stove with an open fire.
 6. At the top of a V-shaped ceiling, where air pockets could stop the smoke from reaching the smoke alarm.
 7. In a garage, where exhaust fumes could cause false alarms.
 8. In dusty and dirty areas, where the dust and dirt could damage the smoke alarm device.
- In rooms where the temperature may fall below -10°C or rise above +40°C, or in rooms with large temperature variations.



WARNING: Incorrect positioning may lead to reduced reliability and false alarms.

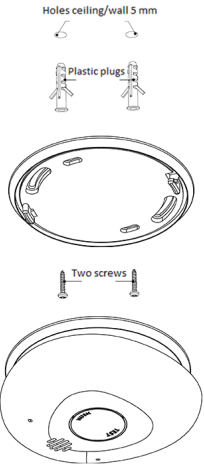
PROTECT YOUR HEARING

Smoke alarm devices emit a loud audible signal. We recommend that you always use earplugs or other hearing protection when testing your smoke alarm devices.

HOW TO INSTALL YOUR SMOKE ALARM ALARM

WARNING: Installation of the smoke detector must be carried out in accordance with the instructions, all national laws, regulations and other local rules that may apply.

1. Remove the mounting plate on the back of the smoke alarm by twisting it counter clockwise.
2. To activate the smoke alarm pull out the battery switch and lock it in the mid position.
3. Install the mounting plate in the chosen position on the ceiling. Take care to position your smoke alarm device properly.
4. Place the smoke alarm device against the mounting plate and twist the smoke alarm device clockwise until it clicks into place.
5. Press and hold the test button for at least 1 second to test the smoke alarm.



EASY INSTALLATION WITH TWO-SIDED ADHESIVE TAPE

Make sure that the installation surface is flat and clean. If the surface is rough, we recommend that you install the smoke alarm with the help of the screws.

1. Remove one side of the 3M tape protection.
2. Attach the tape on the base plate on back of the smoke alarm. Press for 5 seconds.
3. Remove the second side of the 3M tape protection.
4. Place the smoke alarm according to the manual. Press the smoke alarm for five seconds against the ceiling to make sure that it is well attached .
5. Press and hold the test button for at least 1 second to test the smoke alarm.



OPERATION

During normal operation, the smoke alarm device's LED flashes every 344 seconds. This means that the battery and the unit are working correctly. If the alarm detects smoke, it will emit pulsating warning signals and the red LED will flash.

FOR YOUR SAFETY! NEVER IGNORE A SMOKE ALARM DEVICE THAT HAS GONE OFF. WHEN YOU HEAR THE ALARM SIGNAL, YOU MUST GIVE IT YOUR FULL ATTENTION AND ACT ACCORDINGLY.

Normal Mode

In standby condition the indicator flashes every 344 seconds to indicate that the smoke alarm is op-erating properly. The smoke alarm detects smoke every 10 seconds. When it senses smoke, the alarm sounds and the indicator flashes red at the same time, until the air is clear.

Pause mode (Low sensitivity)

The smoke alarm is desensitized by pushing the TEST/HUSH button. The alarm indicator flashes eve-ry 10 seconds and no audible sound will be heard during 9 minutes, unless smoke becomes denser. If the smoke becomes denser, the alarm will override the pause mode. The pause mode will end automatically after 9 minutes or by pressing the TEST/HUSH button again.

Low battery warning

The low battery warning will indicate when the voltage is too low, the smoke alarm will then make short beeps every 43 seconds.

Test mode

By pressing the TEST button the smoke alarm will enter alarm mode. The unit will make beeps every 0,5 second and the indicator will flash red.

Alarm Memory

This smoke alarm is equipped with an alarm memory, which provides a visual indication when an alarm has been activated. When the indicator flashes green 3 times every 43 seconds, that means alarm has been made during the last 24 hours. Check if there is fire risk in detection area. This indication will end after 24 hours or when pushing Test/Hush button. First time you press TEST/HUSH button after alarm is made, the smoke alarm will indicate by special alarm mode.

End of life mode

The time and working environment will cause the degeneration of smoke chamber. When the prod-uct makes 3 short beeps every 43 seconds, it indicates end-of-unit-life. You should replace the smoke alarm with a new one.

MEANING OF THE DIFFERENT LED AND ALARM SIGNALS

STATUS	RED LED	GREEN LED	ALARM SIGNAL	DESCRIPTION
Normal mode	Flashes once/ 344sec	-	None	The smoke detector device is working normally
Pause mode	Flashes once/10sec	-	None	Exits pause mode after 9 minutes
Low battery	Flashes once/43sec	-	One beep/ 0,5s. until normal mode	Replace the unit as soon as possible
Alarm/ test mode	Flashes continuously		One beep/ 0,5s. until normal mode	Evacuate/Validates the functionality
Alarm memory	-	1 flashes every 43 sec. for 24h		Indicates by two distinct beeps during the first test
End of life	-	-	Three alarm signals every 43sec	Change the alarm immediately

TESTING THE SMOKE ALARM DEVICE

The smoke alarm is tested by pressing and holding the test button. The smoke alarm responds by sounding the alarm. The alarm signal stops when you release the test button. Never use an open flame to test the smoke alarm device, it can destroy the smoke alarm device.

1. Always test all devices after installation to ensure that they are functioning properly.
2. The test button performs a full test of all functions. Press and hold the test button for at least 1 second to test the smoke alarm.
3. Test your smoke alarm device routinely once a week.
4. Always test your smoke alarm device after a long period of absence from home.
5. Always stand at arm's length when testing your smoke alarm device to avoid damage to your hearing.

CAUSES AND REMEDIES FOR FALSE ALARMS

A smoke alarm device detects and reacts to smoke particles in the air. The smoke particles set off the smoke alarm device. This function means that the smoke alarm device will also react to dust particles, moisture or other particles in the form of pollen, insects and so on. These factors are usually the cause of a false alarm.

CAUSE OF ERROR	ACTION
Steam and moisture. A false alarm may occur if the smoke alarm device is placed too close to a bathroom, laundry room, or other location with high air humidity.	Place the smoke alarm device at least 2 metres from any bathroom, laundry room, or other location where high air humidity may occur.
Dust and dirt. Since air passes freely through the detection chamber, the smoke alarm device will always attract some dust and pollen particles. This can lead to a false alarm. The smoke alarm device may also become more sensitive for this reason, which could cause false alarms. In addition, dirt will collect over time, as the smoke alarm device ages, which may result in false alarms.	Regularly vacuum the smoke alarm device, using a plastic nozzle to avoid damaging the electronics. Avoid fitting smoke alarm devices in places with a lot of dust and dirt. You can put a 'hat' over the smoke alarm device or remove it entirely while you are carrying out renovation work at home that involves sawing, sanding, etc.
Draughts, dust and air flows. False alarms may be caused by the smoke alarm device being placed too close to doors, windows, ventilation systems, fans, air ducts, heat pumps or suchlike. This can lead to dust particles being carried up into the detection chamber.	Do not install smoke alarm devices in a draughty location, close to windows or doors, ventilation, fans, air ducts, heat pumps or suchlike. Find a better location for the smoke alarm device, further away from draughts and air flows.
Temperature variations. Temperature variations may lead to condensation in the detection chamber. This may happen, for example, if the smoke alarm device is placed in a room where windows are opened for ventilation in the winter, or close to exits, balcony doors or other places that switch between hot and cold.	Avoid fitting smoke alarm devices in rooms with rapid temperature changes or close to windows and doors that are frequently opened and closed. Move the smoke alarm device to a place with a more even and stable temperature.
Generally unfavourable positions. Incorrect positioning in an unstable indoor environment, a draughty area, close to electronic apparatus (EMC) and lighting may cause a false alarm.	Place smoke alarm devices at least 5 metres from open fires, stoves or other heating devices; 2 metres from ventilation ducts, heat pumps and air conditioning; 1 metre from light bulbs and fluorescent tubes.

TROUBLESHOOTING

Warning: Do not remove the battery to end an unwanted alarm.

PROBLEM	ACTION
The smoke alarm device gives off no signal when tested.	1.Check that the batteriy still have some charge.
The smoke alarm device flashes once (red LED) and emits a short audible signal.	1.This indicates low battery charge. 2.Fault, replace the device.
The smoke alarm device goes off when there is no smoke, or when cooking, etc.	1.Clean the smoke alarm device. See also section on "False alarms". 2.Change the location of the smoke alarm device.
The buzzer buzzes 3 times every 43 seconds.	End of life indication. Change the alarm immediately.

TYPE OF BATTERY

Voltage:	DC 3V
Type:	CR123A (Sealed in for life)
Battery life:	Approx. 120 months

WARNING: This smoke alarm device is equipped with a sealed in battery. Do not remove the battery from the smoke alarm device to end an unwanted alarm.

CLEANING AND MAINTENANCE

The smoke alarm device should be cleaned regularly. Clean your smoke alarm device by vacuuming externally along the opening to the detection chamber to remove dust and dirt.

IMPORTANT: Do not try to open the cover to clean inside the smoke alarm device. This will negate the warranty.

WARRANTY

This smoke alarm device comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects. (valid from date of purchase.) The batteries are not covered by the warranty. Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent smoke alarm device. Defective smoke alarm devices should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a new smoke alarm device of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

DISPOSAL

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, waste electrical products should not be disposed of with regular household waste. The battery should be removed before disposal of the smoke alarm and both should be disposed of in line with local regulations.

WARNING: Do not open the alarm. Do not burn.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Sunmatic The Safety Company AB
Argogatan 2B
SE-43153 Mölndal

Hereby declare under our sole responsibility that the product:
Housegard model smoke alarm SA701
To which this declaration relates is in conformity with the following standards and/or other normative documents:
EN 14604:2005/AC:2008

Technical file held by: Sunmatic The Safety Company AB

Mölnal 2020-02-17

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

CE 19

2831-CPR-F2759
Sunmatic The Safety Company AB
DOP: 601143-CPR-0919
EN 14604:2005*AC:2008

